DICTAMEN U.O.C N° 02/2010

REF.: DICTAMEN Nº 02/2010 POR EL CUAL SE RECOMIENDA EL INICIO DEL LLAMADO POR LA VIA DE LA EXCEPCIÓN, SOBRE CONTRATACIÓN DE REPRESENTANTE ENCARGADO DEL MANTENIMIENTO Y REPARACION DE FOTOCOPIADORAS MARCA XEROX DE LA SENATUR.

Asunción, 20 de abril de 2010.

ANTECEDENTES:

- El Memorando presentado por la Arq. Zulma Ibarra, jefa del Departamento de Mantenimiento y Servicios Generales, a la Lic. Maria Lucila Delgado, Directora de Administración, en donde solicita el servicio de mantenimiento y reparación de fotocopiadoras de la Institución a ser realizados en el taller de la firma "XEROX DOCUNET S.A.", representante exclusivo de la marca de fotocopiadoras que se utiliza en la Secretaría.

- La permanente necesidad de contar con las fotocopiadoras pertenecientes a esta Secretaría de Estado, que se respaldará con los servicios de mantenimiento y reparación de los mismos y de esa manera cumplir a cabalidad con los compromisos asumidos.

- Que la Ley Nº 2051/2003 de Contrataciones Públicas estipula en su Articulo 33, "Casos de Excepción", Inciso a) "el contrato sólo pueda celebrarse con una determinada persona por tratarse de obras de arte, titularidad de patentes, derechos de autor u otros derechos exclusivos.

- Que la Unidad Operativa de Contrataciones – UOC, ha recomendado a la Sra. Ministra el mantenimiento y reparación de estas fotocopiadoras a estos representantes encargados del mismo, teniendo en cuenta que son los únicos representantes exclusivos para el mantenimiento y reparación de los bienes ya mencionados, también por ser la

PARAGUAY TODOS Y TODAS
Teléfono: (595 21) 450 966
compras@senatur.gov.py

DICTAMEN U.O.C N° 02/2010

REF.: DICTAMEN Nº 02/2010 POR EL CUAL SE RECOMIENDA EL INICIO DEL LLAMADO POR LA VIA DE LA EXCEPCIÓN, SOBRE CONTRATACIÓN DE REPRESENTANTE ENCARGADO DEL MANTENIMIENTO Y REPARACION DE FOTOCOPIADORAS MARCA XEROX DE LA SENATUR.

Asunción, 20 de abril de 2010.

importadora del mismo y sabiendo que cuentan con profesionales que conocen en forma exclusiva todos los detalles concernientes a estas fotocopiadoras.

- Esto implica un compromiso asumido por la Senatur, para que todas las fotocopiadoras estén en buen estado para cumplir con todas las peticiones realizadas al Departamento solicitante (eventos, servicios, etc.).

En nuestra opinión la empresa antes mencionada para el mantenimiento y reparación de fotocopiadoras de la Institución, representante exclusivo en Paraguay de los equipos con que cuenta la Institución, y reúnen todas las condiciones requeridas por la Institución, razón por la cual se ha procedido a la Contratación por la vía de la excepción.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO
ASUNCION

Francisco Javier Ferreira
Responsable U.O.C

PARAGUAY TODOS Y TODAS

Teléfono: (595 21) 450 966
compras@senatur.gov.py

Paraguay
Tenés que sentirlo

Asunción, 08 de marzo de 2010

Señores:
SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO
Atn. Sr. Francisco Ferreira
U.O.C.
Presente

Ref: " Remisión de Documentos s/ Nota DAF N° 54/2010 "

Por la presente me dirijo a Usted y por su intermedio a quien corresponda a fin de dar cumplimiento con lo requerido en la nota de referencia; asi mismo, agradecemos su atención y gustosos estaremos presentando nuestra oferta a tan prestigiosa Institución.

Cordialmente,

José Aguilar
Post Venta & Contratos

Docunet S.A.
Av. Aviadores del Chaco 3850 c/Mdme Lynch Asunción - Paraguay Tel: (595 21) 682 000 Fax: (595 21) 673 104
www.xparaguay.com

xerox

Gilberto Lecona
Financial Directorr
Xerox Distributor Group

AUTORIZACION DEL FABRICANTE

CERTIFICADO DE REPRESENTACION Y COMERCIALIZACION DE LA MARCA

Mediante la presente, Xerox Distributor Group, una división de Xerox Corporation que agrupa a países de América Latina y El Caribe, certifica que:

La Empresa Docunet S.A., es **Distribuidor Autorizado** para Paraguay para la comercialización de equipos, repuestos, suministros y único **"Centro Autorizado de Servicio Técnico"** (preventivo / correctivo) de la marca Xerox..

Extendemos este certificado en Miami, USA, a los 23 días del mes de Septiembre del año 2008.

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original. CONSTE:

ALICE YANHO de ALCARAZ
Notario y Escribano Público
Reg. Nº 193
Tel.: 595.709
Asunción - Paraguay
Cap. Rivarola Nº 715 y Herrera

Nombre o Razón Social del Fabricante: Xerox Corporation
Dirección: 6205 Blue Lagoon Drive, Miami
Ciudad / País: Florida 33126, USA
Teléfono: 1 305 260 1633
Nombre y firma: Gilberto Lecona

XEROX®

Carmen Freire
Finance Manager
Xerox Distributor Group

Marzo 29, 2006

Xerox Corporation (XEROX), una corporación organizada en el estado de New York, Estados Unidos de América, con oficinas en Stamford, Connecticut, Estados Unidos de América, declara para los fines que correspondan que ha designado Distribuidor Autorizado a Docunet SA (Continuadora de Xerox del Paraguay), con domicilio en Asunción, Republica del Paraguay.

Dicha designación la faculta a comercializar en dicho país los productos fabricados por la Corporación Xerox, como así también a brindar servicio en todo el territorio de la Republica del Paraguay.

XEROX CORPORATION

POR:

CARMEN FREIRE
Finance Manager
Xerox Distributor Group

Subscribed and sworn to before
this 30th day of March 2006
Dorothy A. Rogers
NOTARY PUBLIC
My Commission Expires July 31, 2008

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original. CONSTE:

ALICE NANHO de ALCARAZ
Notario y Escribano Público
Reg. Nº 193
Tel.: 490.708
Asunción - Paraguay
Cap. Rivarola Nº 715 Herrera

Xerox Corporation
800 Long Ridge Road
Stamford, Connecticut 06904
Telephone 203.968.4188
Facsimile 203.968.3639

STATE OF CONNECTICUT
OFFICE OF THE SECRETARY OF THE STATE

I, **SUSAN BYSIEWICZ,** Secretary of the State of Connecticut, and keeper of the seal thereof;

DO HEREBY CERTIFY, that DOROTHY A. ROGERS was duly appointed and commissioned a NOTARY PUBLIC in and for the State of Connecticut, for the term of August 1, 2003 to July 31, 2008.

In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the Great Seal of the State of Connecticut, at Hartford, on **April 3, 2006.**

Secretary of the State

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original. CONSTE:

ALICE YANHO de ALCARAZ
Notaria y Escribano Público
Reg. Nº 193
Tel.: 496.709
Asunción - Paraguay
Cap. Rivarola Nº 715 y Herrera

JOSÉ LUIS ORTIZ CARRON
Traductor Público
Matrícula CSJ No. 789

La siguiente es una traducción al español de un texto fuente en idioma inglés que tuve a la vista y al que me refiero.
Asunción, 27 de diciembre de 2007.
--- 0 ---

[Nota del traductor: En una carta con membrete de XEROX, de fecha 29 de marzo de 2006, escrita en idioma español, aparece una intervención notarial en idioma inglés que traducida lee como sigue:

"Suscrita y jurada ante mí este día
30 de Marzo de 2006.
[Firma: Dorothy Rogers],
Notario Público.
Mi comisión expira el 31 de Julio de 2008"

[Una hoja anexa se traduce como sigue:]

ESTADO DE CONNECTICUT
OFICINA DEL SECRETARIO DEL ESTADO

YO, SUSAN BYSIEWICS, Secretaria del Estado de Connecticut, y custodio del sello del mismo, CERTIFICO POR EL PRESENTE que DOROTHY A. ROGERS fue debidamente nombrada y comisionada una NOTARIA PUBLICA en y para el Estado de Connecticut, para el plazo desde el 1 de Agosto de 2003 hasta el 31 de Julio de 2008.

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y estampado el Gran Sello del Estado de Connecticut, en Hartford, el 3 de Abril de 2006.

[Hay un Sello]

[Firma]

Secretaria del Estado

JOSE LUIS ORTIZ CARRON
Traductor Público
Matrícula C.S.J. Nº 789

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original. CONSTE:

ALICE YANHO de ... CAÑAZ
Notario y Escribano Público
Reg. Nº 193
Tel.: 496.789
Asunción - Paraguay
Calle Rivarola Nº 715 y Herrera

Juan XXIII 1331 c/ San Martín - Teléfonos: (595 21) 660804 0971 994870
e-mail: jloc@conexion.com.py

Consulado General del Paraguay
Nueva York

NUEVA YORK, APR 05 2006

EL CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY EN NUEVA YORK, Estados Unidos de América, certifica que la firma que aparece en el presente documento dice: **SUSAN BYSIEWICZ** y guarda similitud con la obrante en el Registro de este Consulado. El Consulado no se hace responsable de los términos y del contenido del presente documento.

Número de Orden: 1686
Número de Arancel: 85

Juan Alberto Baiardi
Consul General

REPUBLICA DEL PARAGUAY SERVICIO CONSULAR 10 DOLARES 2637990
REPUBLICA DEL PARAGUAY SERVICIO CONSULAR 10 DOLARES 2637991
REPUBLICA DEL PARAGUAY SERVICIO CONSULAR 10 DOLARES 2637992

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original. CONSTE:

ALICE YANNO de ALCARAZ
Notaria y Escribana Pública
Reg. Nº 193
Tel.: 526.709
Asunción - Paraguay
Cap. Rivarola Nº 715 y Herrera

Poder Judicial

"Rocunet S.A"

Cert. Nº 1316859 Hora - 07:58:10 a.m.

DIRECCION GENERAL DE LOS REGISTROS PUBLICOS
REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO

Inscripto en el Registro de: Representación

Bajo Nº 210 Folio 1298

Fecha 31/12/2007.

Lic. Zaida Zárate de Ruiz
Jefa

31-12-07

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es reflejo fiel del original. CONSTE:

ALICE YAMHO de ALCARAZ
Notario y Escribano Público
Reg. Nº 193
Tel.: 496.709
Asunción - Paraguay
Cap. Rivarola Nº 715 y Herrera